## SF 1

8.00 Wetterkanal. 9.50 Reporter. Rückkehr nach Bagdad (W). 10.15 PULS (W). 10.50 B.magazin (W). 11.10 C'est la vie. Lebensgeschichten: Verena T. (W). 11.40 Alle meine Töchter (W). 12.30 Telescoop. 13.00 Tagesschau. 13.15 Quiz Today - Spezial (W). 14.15 Aeschbacher. Blau. Gäste: Polo Hofer, Max Lüscher, Benjamin Franz, Christoph Graf von Toggenburg. 15.10 Forsthaus Falkenau. Ein heisser Tag. 16.00 Telescoop. 16.25 Wuschel Kinderprogramm. Pinocchio. 16.50 Babar. 17.15 Jim Knopf und die Wilde Dreizehn. 17.30 Gutenacht-Geschichte. 17.45 Tagesschau. 17.55 Alle meine Töchter. Der Todesengel. 18.45 Telesguard. 19.00 Reporter. 19.30 Tagesschau mit Jahresrückblick.

20.00 Ein Fall für zwei
Tod der Arztfrau
Krimi-Serie

21.05 Kassensturz
Kassensturz-Spezial – Das Beste aus 30 Jahren
21.35 Voilà
21.50 10 vor 10

22.20 Literaturclub. Buchbesprechungen: U.a.: Bernard-Henry Lévy: «Wer hat Daniel Pearl ermordet?»; Antal Szerb: «Reise im Mondlicht»

23.40 Monk
Mr. Monk und der Kandidat
Krimi-Serie
0.55 Tagesschau
Anschl. Meteo und SwissTXT

## SF 2

10.00 Schulfernsehen. Best of School-TV. Aktuelle Produktion des Schulfernsehens. 10.30 Schulfernsehen. Science Bank. Biologie: Biologische Reaktionen. 10.45 Schulfernsehen. Raumschiff Erde. 11.00 Junior Kinderprogramm. Schlümpfe. 11.20 Xotnix. 11.30 Animaniacs. 11.50 Live! 12.00 XDuckx. 12.20 SMS Galaxy. 12.30 Moville Mysteries. 12.50 Live! 13.00 Nick und Perry. 13.30 Taz-Mania. 14.00 Roboclip. 15.20 Eishockey: Spengler Cup. HC Davos - Team Canada. Übertragung aus Davos. 17.50 Sabrina - Total verhext! Aus dem Reich der Sinne. 18.15 Die Simpsons. Bart ist an allem schuld. 18.40 The Osbournes. 19.30 Tagesschau mit Jahresrückblick. 19.55 Meteo

20.00 Sportjahr 2003 (2/2)
Jahresrückblick Juli - Dezember 2003

20.35 Live: Eishockey: Spengler Cup
Lokomotiv Yaroslavl - Jokerit Helsinki
Dazw. Sport aktuell

23.05 Tot gefällst du mir am besten. Schwarze Komödie (USA 2000)
Mit Cary Elwes, Elaine Hendrix u.a.
0.30 The Osbournes (W)
1.15 Robochart
1.40 SwissTXT

## ARD

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Auf eigene Gefahr. Amateure. 9.55 Wetterschau. 10.03 Brisant. 10.45 Sportschau live. Nordische Kombination: Weltcup. Springen: 120-m-Schanze, 1. und 2. Durchgang. Übertragung aus Oberhof. 13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Sportschau live. Nordische Kombination: Weltcup. 15 km Langlauf. Übertragung aus Oberhof. 15.30 Abenteuer Wetter. 16.15 Zwei nach Hawaii. 17.00 Tagesschau. 17.15 Brisant. 17.45 Tagesschau. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.50 Lee Evans - So What Now? Die grosse Party. 19.20 Das Quiz mit Jörg Pilawa. 19.50 Das Wetter. 19.55 Börse im Ersten.

20.00 Tagesschau
20.15 Im Namen des Herrn (2/2)
Familiendrama (D 2003)
Mit Heiner Lauterbach, Jennifer Nitsch u.a.

21.45 Mythos Ural (2/2)
Gold, Edelsteine und ein toter Zar
Reisedokumentation von Albrecht Reinhardt (D 2003)

22.30 Tagesthemen

23.00 DOK: Unsere Volksvertreter (2/2) Politikergespräche im deutschen Fernsehen
0.00 DOK: Immer wieder sonntags
0.30 Nachtmagazin
0.50 Hab' ich nur deine Liebe
Künstlerbiografie (A 1953)

## ORF 1

8.15 Die Nanny. 8.40 Hör mal, wer da hämmert! (W). 9.00 Sabrina - Total verhext! 9.25 Charmed - Zauberhafte Hexen (W). 10.10 Columbo: Der Schlaf, der nie endet. Kriminalfilm (USA 1974) (W). 11.20 25 - Das Magazin (W). 11.45 Calimero. 12.10 Pingu. 12.15 Weihnachtsmann + Co. KG. 12.40 Tom + Jerry. 12.45 Der rosarote Panter. 13.10 Als die Tiere den Wald verliessen. 13.35 Marcelino. 14.00 Animaniacs. 14.20 Rockos modernes Leben. 14.45 Die Simpsons. 16.00 Eine himmlische Familie. 16.50 Hör mal, wer da hämmert! 17.15 Sabrina - Total verhext! (W). 17.45 Charmed - Zauberhafte Hexen. 18.30 25 - Das Magazin. 19.00 Friends. Der Brautjungfernwettbewerb. 19.30 Zeit im Bild. 19.53 Wetter.

20.00 Sport
20.15 Medicopter 117 - Jedes Leben zählt
Rache um jeden Preis
Action-Serie

21.00 Newsflash
21.10 Der Bachelor
Doku-Soap

22.00 Hinterholz 8
Satire (A 1998)
Mit Roland Düringer, Nina Proll u.a.
Regie: Harald Sicheritz

23.50 CSI - Den Tätern auf der Spur. Ein harter Schlag
0.35 Hilfeschrei aus dem Jenseits
Mysterythriller (USA 1996)
Mit Tiffani-Amber Thiessen, Tim Matheson u.a. Regie: Michael Toshiyuki Uno
2.05 25 - Das Magazin (W)

## SAT 1

5.30 Frühstücksfernsehen. 9.00 Home Shopping Europe. 10.00 Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. 11.00 Franklin - Deine Chance um 11. 12.00 Vera am Mittag. Dein Markenwahn macht mich verrückt! 13.00 Britt - Der Talk um eins. Stunde der Wahrheit: du warst doch mit der ganzen Stadt im Bett. 14.00 Zwei bei Kallwass. Psychologie und Lebensberatung mit Angelika Kallwass. 15.00 Richterin Barbara Salesch. 16.00 Richter Alexander Hold. 17.00 Niedrig und Kuhnt - Kommissare ermitteln. 17.30 Live. 18.00 Lenssen + Partner. Privatdetektive ermitteln. Heute: Sex im Arztzimmer. 18.30 18:30. 18.50 blitz. 19.15 K 11 - Kommissare im Einsatz. Sexorgie im Internat. 19.45 Die Quiz Show.

20.15 Die Explosion - U-Bahn-Ticket in den Tod
Actionthriller (D 2001)
Mit Hansa Czypionka, Sophie Schütt u.a.
Regie: Marc Hertel

22.15 Live: Akte 03/53
U.a.: Pusten auf der Piste: Die Alkohol-Polizei auf Skiern; Parken in zweiter Reihe: Wenn Autofahrer der Kragen platzt

23.15 die nacht
23.25 Mörderische Abfahrt - Skitour in den Tod
Thriller (D/A 1998)
Mit Thomas Heinze, Carin C. Tietze u.a.
1.20 Becker
1.45 Lenssen + Partner (W)

## VOX

9.15 Ein Hauch von Himmel (W). 10.15 Die Nanny (W). 11.15 Eine himmlische Familie (W). 12.10 Sechs unter einem Dach. 13.05 Ein Hauch von Himmel. 14.05 Unter uns. 14.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 15.10 Eine himmlische Familie. 16.05 Für alle Fälle Amy. 17.00 Nash Bridges. 18.00 Nachrichten. 18.15 Kochduell. 19.15 Die Nanny. Die Familienschlacht. 19.45 .

20.15 Deutschland sucht den Superstar - das Magazin
21.10 stern TV-Reportage
Kein Frieden am Zaun - wie Nachbarn streiten
22.05 Crossing Jordan - Pathologin mit Profil
Der unbekannte Tote
23.00 Ally McBeal
Sturzflug
23.50 Spätnachrichten
0.05 Adam - Ein Kapitel für sich
Komödie (USA 1999)
Mit Dylan Walsh, Laurel Holloman u.a.
1.45 Oktober. Thriller (GB 1998)

## PRO 7

8.30 Die Streetworker (W). 9.00 talk talk talk (W). 10.00 Clip-Mix. 11.00 Zacherl: Einfach kochen! 11.30 Do It Yourself - S.O.S. (W). 12.00 Avenzio - Schöner leben! 13.00 SAM. 14.00 Arabella. 15.00 Freunde - Das Leben beginnt. 15.30 Die Streetworker. 16.00 Die Casting-Agentur. 16.30 Do It Yourself - S.O.S. 17.00 taff. 18.00 taff. - Spezial. Die Aufpasser. 18.30 Die Simpsons. 19.25 Galileo.

20.00 Nachrichten
20.15 Liebe per Express
Komödie (USA 1997)
Mit Reese Witherspoon, Paul Stephen Rudd u.a.
22.00 Anatomie des Verbrechens
Ungewöhnliche Kriminalfälle
23.00 BIZZ
23.45 Go! Actionkomödie (USA 1998) Mit Sarah Polley, Katie Holmes u.a.
1.35 Beavis und Butt-Head machen's in Amerika
Animation (USA 1996)
2.55 Anatomie des Verbrechens (W)

## ZDF

13.05 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Wunderbare Welt. 15.00 heute/Sport. 15.15 Discovery - Die Welt entdecken. 16.00 heute - in Europa. 16.15 Herzschlag - Das Ärzteteam Nord. 17.00 heute/Wetter. 17.15 hallo Deutschland. 17.45 Leute heute. 18.00 SOKO - Vier Teams gegen das Verbrechen. SOKO 5113. 19.00 heute. 19.25 SOKO Kitzbühel.

20.15 SOKO Köln
Die Nacht, in der Andy starb
21.00 SOKO Leipzig
Engel der Nacht
21.45 heute-journal
22.15 Dangerous Minds - Wilde Gedanken
Sozialdrama (USA 1995)
Mit Michelle Pfeiffer, George Dzundza u.a.
23.45 heute nacht
0.00 The Crying Game
Psychodrama (GB 1992)
Mit Stephen Rea u.a.
1.55 Kennwort Kino
2.30 SOKO Kitzbühel (W)

## ORF 2

1.45 Wetterschau. 12.00 Thema (W). 12.55 Seitenblicke (W). 13.00 Zeit im Bild. 13.15 Frisch gekocht ist halb gewonnen. 13.40 Nikola. 14.05 Alle meine Töchter. 14.50 Für alle Fälle Stefanie. 15.35 Reich und schön. 16.00 Die Barbara Karlich Show. 17.00 Zeit im Bild. 17.05 Willkommen Österreich. 19.00 Bundesland heute. 19.23 Toi Toi Toi. 19.30 Zeit im Bild. 19.53 Wetter.

20.00 Seitenblicke
20.15 DOK: Universum. Schwein gehabt!
21.05 Report - Jahresrückblick. U.a.: Die Lage im Irak; Die EU vor der Osterweiterung
22.00 Zeit im Bild 2
22.30 Am Schauplatz
Zwei Stunden Seligkeit - Heinz Hellberg und sein fahrendes Operettentheater
23.00 Schmäh lass nach (W)
0.00 Zeit im Bild 3
0.20 Nikola (W)
0.45 Report - Jahresrückblick (W)
1.30 Barbara Karlich Show (W)

## RTL

11.30 Mein Baby. 12.00 Punkt 12. 13.00 Die Oliver Geissen Show. 14.00 Das Strafgericht. 15.00 Das Familiengericht. 16.00 Das Jugendgericht. 17.00 Hör mal, wer da hämmert! Ein verrückter Haarschnitt. 17.30 Unter uns. 18.00 Guten Abend. 18.30 Exclusiv - Das Star-Magazin. 18.45 RTL aktuell / Sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.

20.15 Medicopter 117 - Jedes Leben zählt
Mister Radio
21.15 Der Bachelor
22.15 Quincy
Der zweite Arm
23.15 Dangerfield
Fahrerflucht
0.10 Nachtjournal
0.40 Golden Girls
Ein Held kehrt heim
1.10 Hör mal, wer da hämmert! (W)
1.35 Das Familiengericht (W)
2.20 Die Oliver Geissen Show (W)
3.05 Nachtjournal (W)

## TSR 1

12.45 Le 12:45. 12.55 Météo. 13.05 Zig Zag café. 13.50 Joséphine, ange gardien: Une santé d'enfer. Film de Henri Helman (F/B 1999). 15.30 Brigade des mers. 16.15 Rex. 17.05 Friends. 17.30 JAG. 18.15 Saveurs de la Suisse gourmande. 18.30 Top Models. 19.00 Le 19:00 des régions. 19.15 La famille Barbecuche. L'armoire en kit. 19.30 Le 19:30. 20.00 Météo. 20.05 Profession guide de montagne. 20.35 Endiablé. Film de Harold Ramis (USA 2000). 22.10 Les joueurs. Film de John Dahl (USA 1998). 0.10 La vie la vie. L'âge ingrat. 0.35 Ferdi «National» Kübler. 1.30 Programmes de la nuit en boucle

## SWR

12.15 40 Jahre Fussball-Bundesliga. 13.45 Der Baumflüsterer. Liebesfilm (USA 1998). 15.15 Italien - Land der Verheissung. 16.00 Hotels zum Verlieben. 16.30 Mia, Liebe meines Lebens (3/3). Melodram (D/I 1996). 18.09 Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. 18.15 Markus Brock bei .... 18.45 Landesschau. 19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Katharina die Grosse (2/2). Historienfilm (D 1995). 21.45 Kalte Schnauzen, heisse Kufen. 22.15 Aktuell. 22.30 Das Geheimnis der falschen Braut. Krimidrama (F/I 1969). Mit Jean-Paul Belmondo. 0.30 Sky Marshals. 1.15 Leute night.

## B 3

11.00 Rätsel der Vergangenheit. 11.45 Der Weltraum. 12.30 Bergauf, bergab - extra. 12.50 Stürme über dem Montblanc. Melodram (D 1930). 14.25 Tagebuch einer Verliebten. Ehekomödie (D 1953). 16.05 Die Indianer Nordamerikas. 17.00 Tiere und Legenden. 17.45 Die Abendschau. 18.45 Rundschau. 19.00 Bilder einer Landschaft. 19.45 Patrick Lindner Gala. 21.15 Rundschau-Magazin. 21.30 Kuli + Co. 22.15 Aufgemerkt! Pelzig unterhält sich. 23.15 Hubert von Goisern: TRAD II. 0.00 Rundschau-Nacht. 0.05 Projekt Brainstorm. SF-Thriller (USA 1982). 1.45 Space-Night.

## 3 SAT

11.00 Der Mann im Salz (2/2). Literaturverfilmung (D 1989). 12.35 Mittelmeerflair im Ärmelkanal. 13.00 Zeit im Bild. 13.15 Die Strauss-Dynastie (6/6). Künstlerbiografie (A 1989). 15.00 Jazz im Zelt 2003: Paul Kuhn + the Best. 16.30 Paul Kuhn. Eine deutsche Geschichte. 17.15 Menschen und Strassen. 18.15 Reisen in ferne Welten. 19.00 heute. 19.20 Annelies Strba: Die Alltags-Ekstatikerin. 20.00 Tagesschau. 20.15 Verdammtes Glück. Komödie (D 1996). 21.45 Guerra alle pietre - Krieg den Steinen. 22.00 Zeit im Bild 2. 22.25 Mendy - Das Wusical. 0.25 Die grosse deutsche Schlagerparty.

## RTL 2

8.00 King of Queens. 10.20 X-Factor: Das Unfassbare. 11.20 Verona und der kleine Feldbusch (W). 12.15 Monster Rancher. 13.15 Transformers: Armada. 13.40 Detektiv Conan. 15.15 Yu-Gi-Oh! 17.00 Hier kommt Bush! 18.00 King of Queens. 20.00 News. 20.15 Mr. Destiny. Fantasykomödie (USA 1990). Mit James Belushi, Linda Hamilton u.a. Regie: James Orr. 22.20 exklusiv - die reportage. 23.10 Die Redaktion. 0.15 FBI - Dem Verbrechen auf der Spur (W). 1.00 News (W). 1.15 Champagner in Paris. Komödie (USA 1961). 4.00 Water Rats - Die Hafencops (W).

## TSI 1

12.00 Les saveurs de la Suisse gourmande. 12.30 Telegiornale. 12.45 La bottega dei sogni. 13.15 Fitness Club. 13.45 Lüthi e Blanc. 14.20 Alen. 15.05 Il commissario Rex. 16.05 Le bianche dune della Cornovaglia. Film drammatico (D 1993). Con Barbara Wussow. 17.35 Documentario. 18.00 Telegiornale flash. 18.05 Circo. 19.00 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale sera. 20.30 Meteo. 20.40 Il malloppo. 21.00 Nemiche amiche. Film drammatico (USA 1998). Con Susan Sarandon. 23.00 Il filo d'oro. 23.55 Telegiornale notte. 0.15 The Best of Iacchetti. 0.50 Martedì notte. 2.10 Repliche continuate.

## WDR

13.00 Sport im Westen extra. Reiten: CHIO Aachen 2003. 14.00 Sau sucht Elch. 14.30 Die Adenauers. 15.15 Land der tausend Seen aus zweiter Hand. 16.00 WDR aktuell. 16.15 daheim + unterwegs. 18.05 Hier und Heute. 18.20 ServiceZeit: Reisen. 18.50 Aktuelle Stunde. 19.30 Lokalzeit. 20.00 Tagesschau. 20.15 Rügen - kein Wintermärchen. 21.15 Schaumkronen und Bierlegenden. 22.00 WDR aktuell. 22.10 Judge Dredd. SF-Thriller (USA 1995). Mit Sylvester Stallone. 23.40 Arsen und Spitzenhäubchen. Schwarze Komödie (USA 1944). 1.30 Das Stuttgarter Kabarett-Festival 2003.

## ARTE

19.00 DOK: Der Löwe von Amerika. (D 2003). 19.45 ARTE Info. 20.15 Die Eisberg-Wacht. Mit der amerikanischen Küstenwache auf Eispatrouille. Reportage (D 2002). 20.45 Themenabend: Charlie Chaplin. 20.47 Moderne Zeiten. Tragikomödie (USA 1936). Mit Charles Chaplin, Paulette Goddard u.a. Buch/Regie: Charles Chaplin. 22.10 DOK: Charlie Chaplin - A Tramp's Life (USA 1997). 23.40 DOK: Chaplin heute - Der grosse Diktator (F 2003). 0.15 Music Planet. Pink Floyd. Konzertaufzeichnung (1994). 1.45 La Nuit - Die Nacht. Kulturmagazin. 2.40 Die Brieflasche. Kurzfilm (B 2003) (W).

## KABEL 1

15.15 MacGyver. 16.15 Der Sentinel - Im Auge des Jägers. 17.15 Nachrichten. 17.25 K1 - Journal. 17.45 Raumschiff Enterprise. 18.45 Eine schrecklich nette Familie. 19.15 Ein Käfig voller Helden. 20.15 Animal Farm. Literaturverfilmung (USA 1999). Mit Alan Stanford. 22.00 Abenteuer Leben. 22.55 Death Attack - Hinterhalt in der Wildnis. Actionthriller (USA 1996). 0.35 Kinotipp. 0.50 K1 - Journal (W).

## EUROSPORT

9.30 Skispringen. Vierschanzentournee: 1. Springen (W). 10.45 Nordische Kombination. Weltcup: Springen, 120-m-Schanze. 13.00 Skispringen. Vierschanzentournee: 1. Springen (W). 14.15 Nordische Kombination. Weltcup: 15 km Langlauf. 15.15 Fussball (W). 17.15 Nordische Kombination. 19.00 WATTS - Best of. 20.00 Eiskunstlauf. Internationale Silvestergala. 22.00 Boxen. 0.00 Summer X-Games. 1.00 Olympiamagazin.

## SUPER RTL

16.50 X-Duckx - Extrem abgefahren. 17.15 Der rosarote Panter. 17.50 Weihnachtsmann + Co. KG. 18.15 WunderZunderFunkelZauber - Die Märchen von Hans Christian Andersen. 18.55 Disneys grosse Pause. 19.20 Angela Anaconda. 19.45 SpongeBob Schwammkopf. 20.15 Traumhochzeit. 21.55 voll total. 23.00 RTL Samstag Nacht. 23.55 X-Duckx - Extrem abgefahren (W). 0.20 Infomercials.




## TV-TIPPS

### NATUR

**Der Luchs**

*arte, 19.00*

Luchs und Polarfuchs, zwei mit Katze und Hund verwandte Säugetiere, stehen im Mittelpunkt dieser Dokumentation. Der Film zeigt ihr Leben und die Überlebensstrategie der beiden Tiere in unterschiedlichen Ökosystemen.

### TRAGIKOMÖDIE

**Mein Bruder, der Idiot**

*3sat, 20.15*

Jakob hat das Down-Syndrom und lebt bei seiner Mutter in München. Sein Bruder Julian schlägt sich mehr schlecht als recht als Barpianist durchs Leben. Doch als die Verantwortung für den behinderten Bruder mit einem Mal bei Julian liegt, werden mit der Frage, wer sich nun um Jakob kümmert, jahrelang verdrängte Gefühle wieder hochgespült.

### PORTRÄT

**Herr Schmidt wird 85**

*ARD, 23.00*

Der fünfte Kanzler der Bundesrepublik war ein überzeugter Pragmatiker und begnadeter Krisenmanager. Mit dem «Gefühls-Sozialismus à la Brandt» hatte er nichts am Hut. Und mit der 68er-Generation lebt er bis heute auf Kriegsfuss.

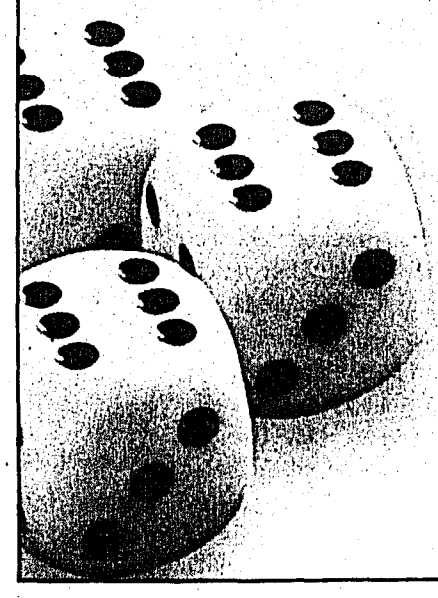
### MELODRAM

**Flammen im Paradies**

*B3, 23.55*

Was tut eine junge Frau, die auf der Hochzeitsreise erkennen muss, dass der Angetraute nicht sie, sondern das Geld ihres Vaters geheiratet hat? Aus Trotz tauscht sie die Rolle mit einer verängstigten Missionsbraut, die in Indien einen ihr unbekannten Missionar heiraten soll.

VOLKSBLATT-Abonnenten ...
... sind bei den Gewinnern!



→ Die VOLKSCARD mit mind. 25 % Vergünstigungen bei verschiedenen Anlässen, Aktionen und vielem mehr

→ Das People-Magazin sofa erscheint ab 2004 monatlich mit aktuellen Inhalten – in Zusammenarbeit mit dem Werdenberger& Obertoggenburger

→ Mit dem Jahresbeginn wird das VOLKSBLATT bunt! Alle Bilder in Farbe! Wir wünschen jetzt schon viel Spass!

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN